

Press Statement on ceasefire violations by Pakistani forces targeting Indian civilians

November 14, 2020

ಕದನ ವಿರಾಮವನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುವ ಪಾಕಿಸ್ತಾನಿ ಪಡೆಗಳು ಮುಗ್ಧ ನಾಗರಿಕರನ್ನು 'ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಗುರಿಪಡಿಸಿರುವ' ಕುರಿತು ಪತ್ರಿಕಾ ಹೇಳಿಕೆ

ನವೆಂಬರ್ 14, 2020

ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಹೈಕಮಿಷನ್‌ನ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಉಸ್ತುವಾರಿಯನ್ನು ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವಾಲಯ ಕರೆಸಿತು. ಅವರ ಮುಂದೆ, ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ನಿಯಂತ್ರಣ ರೇಖೆ (ಎಲ್‌ಒಸಿ) ಜೊತೆಗೆ ಹಲವಾರು ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ 13 ನವೆಂಬರ್ 2020 ರಂದು ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ಸೈನ್ಯದ ಕದನ ವಿರಾಮ ಒಪ್ಪಂದವನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಬಲವಾದ ಪ್ರತಿಭಟನೆ ನಡೆಸಲಾಯಿತು. ಈ ಘಟನೆಯಲ್ಲಿ ನಾಲ್ವರು ಅಮಾಯಕ ನಾಗರಿಕರು ಸಾವನ್ನಪ್ಪಿದರು ಮತ್ತು 19 ಮಂದಿ ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಗಾಯಗೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ಭದ್ರತಾ ಪಡೆಗಳು ಮುಗ್ಧ ನಾಗರಿಕರನ್ನು "ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಗುರಿಯಾಗಿಸುವುದನ್ನು" ಭಾರತ ತೀವ್ರವಾಗಿ ಖಂಡಿಸಿತು ಮತ್ತು ಪಾಕಿಸ್ತಾನವು ನಿಯಂತ್ರಣ ರೇಖೆಯ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಸಮನ್ವಯ ಸಾಧಿಸಿ ಭಾರತೀಯ ನಾಗರಿಕರ ಮೇಲೆ ಫಿರಂಗಿ ಮತ್ತು ಗಾರೆ ಸೇರಿದಂತೆ ಭಾರೀ ಕ್ಯಾಲಿಬರ್ ಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು "ಅತ್ಯಂತ ನಿರಾಶಾದಾಯಕ" ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಹಿಂಸಾಚಾರದ ಮೂಲಕ ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ನೆಮ್ಮದಿಯನ್ನು ಭಂಗಗೊಳಿಸಲು ಹಬ್ಬದ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿರುವುದು ಶೋಚನೀಯ.

ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ಮಿಲಿಟರಿ ಒದಗಿಸಿದ ಕವರ್ ಫೈರ್ ಸೇರಿದಂತೆ ಗಡಿಯುದ್ದಕ್ಕೂ ಭಯೋತ್ಪಾದಕರಿಗೆ ನುಸುಳಲು ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ನಿರಂತರ ಸಹಕಾರದ ಬಗ್ಗೆ ಭಾರತ ತೀವ್ರ ಪ್ರತಿಭಟನೆ ನಡೆಸಿದೆ. ಭಾರತದ ವಿರುದ್ಧ ಭಯೋತ್ಪಾದನೆಗಾಗಿ ತನ್ನ ನಿಯಂತ್ರಣದಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಬಳಸುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ಪಾಕಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ನೆನಪಿಸುತ್ತಿದೆ.

ನವ ದೆಹಲಿ

14 ನವೆಂಬರ್ 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.